

## 第十二章 酌量減軽

### Título 12. De la atenuación discrecional

(酌量減軽)

第六十六条 犯罪の情状に酌量すべきものがあるときは、その刑を減軽することができる。

#### Artículo 66. (*Atenuación de la pena por circunstancias atenuantes*)

**Si en las circunstancias del delito cometido hubiere algo que haya de tomarse en consideración, la pena que corresponda al reo se podrá atenuar.**

(\* ) Las circunstancias del delito significan todas las circunstancias que hayan de ser tomadas en consideración al determinar la pena tales como la gravedad del hecho delictivo, el carácter y ambiente del reo, su situación después del acto, etc.

(法律上の加減と酌量減軽)

第六十七条 法律上刑を加重し、又は減軽する場合であっても、酌量減軽をすることができる。

#### Artículo 67. (*Agravación o atenuación legales y atenuación por circunstancias atenuantes*)

**Aun en el caso de que la pena sea agravada o atenuada conforme a las leyes, se podrá atenuarla considerando las circunstancias.**